

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!

Fest-Programm

zum

Feuerwehreffest

verbunden mit

Gerätehaus - Einweihung

1951

FREIWILLIGE FEUERWEHR SAARLOUIS-LISDORF

Wo kauft der Lisdorfer Gemüsebauer
seine Sämereien?

nur im

Spezial-Samenhaus

Josef Breininger

Saarlouis-Lisdorf

Grosstrasse 108

Telefon 2274

**Raiffeisenkasse
Lisdorf**

e. G. m. u. H.

Seit 50 Jahren die bewährte Lisdorfer

Dorfkasse

für

Darlehen — Geldanlage — Warenbezug

Achtung!

Achtung!

Berücksichtigen Sie bitte
bei Ihren Einkäufen die Inserate unseres
Festprogramms

*W*ohltätig ist des Feuers Macht,
wenn sie der Mensch bezähmt bewacht,
und was er bildet, was er schafft,
das dankt er dieser Himmelskraft;
doch furchtbar wird die Himmelskraft,
wenn sie der Fessel sich entraft,
einertritt auf der eig'nen Spur,
die freie Tochter der Natur.
Wehe, wenn sie losgelassen,
wachsen ohne Widerstand,
durch die volkbelebte Gassen,
wälzt den ungeheuren Brand!
Denn die Elemente hassen
das Gebild der Menschenhand.

Friedrich von Schiller

Franz Gangloff

Südfrüchte, Obst- und Gemüsegrosshandlung

SAARLOUIS - LISDORF

Büro und Lager: Feldstrasse 32

Telefon Nr. 2171

Ferdi Quirin

Fahrräder – Motorräder – Ersatzteile
Reparaturwerkstätte

Saarlouis-Lisdorf

FEST-ÜBERSICHT

Samstag, den 18. August 1951

20.00 Uhr Festkommers in der Gastwirtschaft A. Breiningers
Mitwirkende: Gesangsvereine, Turnverein und
Orchester Lisdorf

Sonntag, den 19. August 1951

6.00 Uhr Wecken
9.15 Uhr Aufstellen der Ortsvereine und Feuerwehr in der
Holzmüllerstrasse zum Kirchgang
9.35 Uhr Abmarsch zum Festgottesdienst
11.00 Uhr Kranzniederlegung am Ehrenmal
11.15 Uhr Einsegnung des Gerätehauses durch den H. H.
Dechant Josef Spengler
13.30 Uhr Empfang der auswärtigen Wehren
14.30 Uhr Aufstellung der Vereine u. Wehren (Sportplatz)
14.45 Uhr Abmarsch zum Gerätehaus (im Anschluss an die
Übergabe durch die Verwaltung findet an Ort
und Stelle eine Schulübung statt)
15.30 Uhr Angriffsübung der Freiwilligen Feuerwehr Lisdorf
am neuen Schulhaus (Hoffsaar)
18.00 Uhr FESTBALL in den Sälen A. Breiningers u. J. Schulden

Bau- und Verputzgeschäft

Nikolaus Adler

Ausführung: sämtlicher Maurer- u. Verputzarbeiten

Lisdorf-Saar — Grosstrasse

PETER PORT, sen. oHG.

Bauschreinerei und Wohnungs-Einrichtungen

SAARLOUIS-LISDORF

Gegründet 1882

Geschichte der Freiwilligen Feuerwehr Lisdorf

Um die Wende des 18. Jahrhunderts lag das Feuerlöschwesen sehr im argen, sodass die Bewohner eines Ortes bei einem ausbrechenden Brande dem entfesselnden Element ganz machtlos gegenüber standen. Man behalf sich zu dieser Zeit noch mit dem sogenannten Feuereimer aus Leder und goss mit diesem Wasser ins Feuer. So war es auch um das Löschwesen in unserer Gemeinde bestellt. Ein grosses Menschenaufgebot ist bei einem Brande zur Stelle, eine Leiter wurde angestellt und der Feuereimer trat in Tätigkeit, war er doch das hauptsächlichste Angriffsmittel, durch die Hände langer Kette um die Wette fliegt der Eimer. Später kamen dann die Feuerspritzen. Eine vor Ausbruch des Krieges vorhanden gewesene alte Druckspritze trug die Aufschrift: „Gemeinde Lisdorf 1859“, leider wurde sie ein Opfer des Krieges. Wenn die in früheren Zeiten gemachten Versuche Feuerwehren zu gründen zunächst zu keinem dauernden Ergebnis führten, so lag das ganz entschieden daran, dass die hierfür gewählte Basis nicht die richtige war. Es fehlte der soziale Gedanke.

Herrenbekleidung

NUR BESTE
SAARL. FABRIKATE

GUT UND PREISWERT

Hüte · Mützen

LANDRY

SAARLOUIS, Silberherzstr. 10

Metzgerei PETER FOLZ

ff. Fleisch- und Wurstwaren

Saarlouis-Lisdorf

Feldstrasse 8

Als am Vormittag der Martinikirmes (November) 1879 während dem Hochamt in der Kirchenstrasse ein Grossbrand ausbrach, dem die beiden Häuser der Familien Anton Lonsdorfer und Peter Gross den Flammen zum Opfer fielen, da reifte der Entschluss eine freiwillige Feuerwehr zu gründen. Der damalige Bürgermeister Sarg von Lisdorf setzte den Entschluss in die Tat um und so wurde Ende November 1879 die freiwillige Feuerwehr gegründet, lediglich mit dem einen erhabenen Ziele, dem Nächsten in jeglicher Leibesnot beizustehen und sei es unter Einsatz des eigenen Lebens. Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr, das war der Wahlspruch der Feuerwehr den sie auf ihr Banner geschrieben hatte. Die Gliederung der Feuerwehr die regelrecht nach militärischen Grundsätzen übte, war: 1 Feuerwehrhauptmann, ein Stellvertreter im Rang Premierleutnant, 1 Adjutant im Rang Sekondeleutnant, Feldwebel, Spritzenmeister und Feuerwehrmänner. Erster Führer der Feuerwehr war der damalige Bäckermeister Johann Simon, Saarstrasse. Das Spritzenhaus befand sich im sogenannten Hirtengässchen. Vorhanden war: 1 Druckspritze, Anstalleiter und Feuereimer, Einreissshaken usw. Helme und Feuerwehrrock mit Gürtel musste sich jeder selbst beschaffen. Der Rock bestand aus einem grauen Wollstoff. Nach dem Tode des Bürgermeisters Sarg übernahm Bürgermeister Ritter die Bürgermeistereiverwaltung, welche sich auch in der

Guten Wein im blanken Kelch, trinkt man nur im

Café Welsch

Jeden Sonntag TANZ

LISDORF, Provinzialstrasse

Baugeschäft Peter Math

Ausführung:

sämtlicher Maurer-, Beton- und Verputz-Arbeiten

Saarlouis-Lisdorf

Beschaffung des Schlauchmaterials und einzelner kleinerer Gerätschaften bemerkbar machte, im übrigen verblieb es beim alten. Feuerwehrführer Simon legte wegen vorgerücktem Alter die Führung der Wehr nieder, sein Nachfolger, in der Person Nikolaus Kneip-Scholly übernahm die Feuerwehr, ihm zur Seite standen die Unterführer Nikolaus Lonsdorfer-Becker, Heinrich Kleber und Peter Ecker, Holzmühle. Zur damaliger Zeit nahm der Mannschaftsbestand etwas zu, sodass die Mannschaften nicht nur mehr allein aus Handwerker bestand, sondern aus Landwirten, Berg- und Hüttenarbeitern sich zusammensetzte. Als Bürgermeister Kriiter verstarb folgte Bürgermeister Römer für kurze Zeit, dann kam Bürgermeister Pohl, während dieser Zeit trat keine wesentliche Änderung in der Struktur der Feuerwehr ein. Nach dem Tode des Bürgermeisters Pohl übernahm Bürgermeister John die Verwaltung. Nachdem auch der Feuerwehrführer Kneip sein Amt niederlegte folgte ihm Philipp Morguet-Dorr in der Führung. Bürgermeister John hatte ein reges Interesse am Feuerwehrewesen und infolgedessen erhielt dieselbe einen neuen Auftrieb. 1898 wurde die gesamte Feuerwehr neu uniformiert (Rock, Helm und Gürtel). Für den verstorbenen Peter Ecker wurde Nikolaus Gross, Holzmühle und den verstorbenen Heinr. Kleber der Schreinermeister Mathias Freichel als Unterführer bestellt. 1899 wurde in der Kleinstrasse ein neues Gerätehaus erbaut. Im

LOUIS BEAUMONT

Drogerie und Samenfachgeschäft

SAARLOUIS

IN KÜRZE: ECKE KLEINER MARKT – FRANZ. STRASSE

Fässer - Bütten *sowie*
sämtliche Reparaturen in der

Küferei FRANZ FLOHRSCHÜTZ

LISDORF — Gloriastrasse 4

gleichen Jahre beschaffte die Gemeinde für Lisdorf und Holzmühle je eine Saug- und Druckspritze, im folgenden Jahre erhielt Holzmühle ein neues Gerätehaus. 1907 erhielt die Feuerwehr eine mechanische Schiebeleiter, sowie Hakenleitern für Lisdorf und Holzmühle, das Schlauchmaterial wurde regelmässig neu ergänzt, Kleingeräte, wie Rettun_ssack, Steigergürtel mit Leinen und Beilen beschafft. Nachdem Unterführer Kleber gestorben, folgte Peter Engler als Unterführer. Im ersten Weltkriege bestand die gesamte Wehr nur mehr aus den alten Veteranen da die jüngeren alle zum Kriegsdienst eingezogen waren. 1920 wurde Bürgermeister John von der Besatzungsbehörde ausgewiesen, was sich auch in der Feuerwehr bemerkbar machte. Es folgte Bürgermeister Ruff. 1924 legte der Führer Philipp Morguet die Führung der Wehr nieder. Es wurde Georg Kupferschläger mit der Führung der Wehr beauftragt. Ihm zur Seite standen Nik. Gross, Holzmühle und Michel Stein als Unterführer. Ihm gelang es die Feuerwehr wieder in die Höhe zu bringen, die Gesamtstärke betrug 85 Mann einschl. eines Spielmannszuges und einer Feuerwehrkapelle. Aus Anlass des 50 jährigen Stiftungsfestes und des damit verbundenen Kreisverbandstages im Juli 1929 erhielt sie eine neue Uniform. 2000 Feuerwehrleute waren an diesem Tage in Lisdorf erschienen, das Fest spielte sich im Rosental ab. 1934 erhielt die Wehr die erste Kleinmotorspritze, das gesamte

Möbelhaus **Hoffmann**

SAARLOUIS

≡≡≡ DAS HAUS IHRES VERTRAUENS ≡≡≡

Radio und Elektro
VERKAUF UND REPARATUR

RADIO - KÜHN

Rundfunkmechaniker-Meister

Saarlouis-Lisdorf

Provinzialstrasse 64

Telefon 2708

Schlauchmaterial betrug zu dieser Zeit zirka 4000 Meter B. u. C. Schläuche. Nach Einführung des Deutschen Feuerwehrgesetzes im Saargebiet wurde Kupferschläger Amtwehrführer für die gesamten Stadtbezirke, mit der Führung der Wehr Lisdorf wurde Johann Kneip betraut. 1943 wurde eine zweite Kleinmotorspritze von der Stadt beschafft. 1943 starb der Führer Kneip und durch den Krieg bedingt übernahm Kupferschläger wieder die Führung. 1946 übernahm dann Jakob Seidel die Führung. Durch die Folgen des Krieges war die Mannschaftsstärke bis auf 12 Mann zurückgegangen. Von den gesamten Geräten war nichts mehr vorhanden als ein Leiterwagen ohne Zubehör und einige Meter Schlauch die jedoch nicht mehr einsatzfähig waren. Als dann Anfang 1947 die 2 Motorkraftspritzen, auf Veranlassung der Stadtverwaltung, aus dem Evakuierungsgebiet zurückgebracht wurden, zu gleicher Zeit mehrere Wehrmänner aus Kriegsgefangenschaft zurückkamen, erreichte die Wehr eine Stärke von 1 Brandmeister, 3 Löschmeister und 26 Mann. Die Wehr hat nun bis heute durch eine umsichtige Führung eine Iststärke von 37 Mann erreicht. Zur Hebung des Ausbildungsstandes wurden laufend Wehrmänner zur Landesfeuerweherschule beordert und war nicht zuletzt dadurch die Wehr imstande allen Anforderungen gerecht zu werden.

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!

J. Michel

Special-Haus für gute Stoffe

S A A R L O U I S

Haltestelle Wallerfangen

Schmiede
Schlosserei
Installation
Wasser · Gas

Rud. Germann

L I S D O R F

Feldstrasse 40

Gasthaus

BARTHEL

Alleiniger Ausschank

BRUCHBRAU

Lisdorf-Saar

Saarstrasse

Paul Gangloff

Landesprodukten-
und

Futtermittel-
Handlung



L i s d o r f

Provinzialstrasse

Johann Adam

Lonsdorfer

Besitzer: E. Lonsdorfer

Buchen · Holzkohlen
Holz-, Kohlen- und
Baumaterialien-
Großhandlung

SAARLOUIS - LISDORF

Metzgerei

GEBR.
E. & F. KNEIP

ff. Fleisch- und

Wurstwaren

in altbekannter Qualität

LISDORF, Grosstrasse

Gebr. Schütz

Gips- und Verputzgeschäft

Gegründet 1899

Ausführung sämtlicher
Gips-, Stuck-, Terrazzo-,
Zement-, Beton- und
Verputzarbeiten

Lisdorf, Ensdorfer Str.

Peter Welsch
Schuhmacher-Meister

Orthopädische Schuhe
und Einlagen

•
Ausführung
sämtlicher Arbeiten

Lisdorf, Groß-Straße

GASTWIRTSCHAFT

R. Quirin

SAARLOUIS

Weisskreuz-Strasse

P. Schneider

Elektroinstallation

Ankerwickerei

u. Maschinenbau

Saarlouis-Lisdorf

Provinzialstrasse 27

Telefon Nr. 2722

Matratzen

Federbetten

Steppdecken

sowie sämtliche

Sattler-, Polsterwaren

und Auto-Sattlerei

gut und preiswert

HANS KLEIN

Sattlermeister

LISDORF

Telefon 2304

MASCHINEN

Neumann

Landmaschinen

Ersatzteile

Reparaturen

S A A R L O U I S

Telefon 2657

Viktor

Breiningen

=====
TANKSTELLE
=====

Lisdorf, Landwehrkreuz

METZGEREI

Theodor Blasius

*ff. Fleisch- und
Wurstwaren*

LISDORF-SAAR

Grosstrasse

Gasthaus

Jak. Schulden

Ausschank:

KARLSBERG - BRÄU

Grosser Saal

19. August 1951

Grosser FESTBALL

P. GRIM, GmbH.



Baustoffe - Sanitär

Grosshandlung



Saarlouis, Lisdorfer Str. 27

*Wir sind immer in Saarlouis und
Umgebung die billigsten mit der*

GRÖSSTEN AUSWAHL

NAGELSKY & SOHN

SCHUH - GROSS - UND - KLEINHANDEL

Saarlouis - Lisdorfer Str. 10

Gastwirtschaft

Adolf

Breiningen

Grösster Saal am Platze

19. August FESTBALL

Lisdorf, Machesstr.

Franz

Reinhard

Roggen-

und

Weizen - Mühle

Lisdorf-Saar

Adolf

Schmitt

*Obst- u. Gemüse-
Handlung*

Lisdorf

Provinzialstraße

Auto - Transport-
Geschäft

R. Hafner

LISDORF

Feldstrasse — Neubau

Schuh-Haus

Josef Hecker

Saarlouis, am Gr. Markt

Gärtnerei FRANZ WEIN

Gegründet 1856

Saarlouis-Lisdorf

Feldstrasse 31

MÖBEL-ZELL NACHF.

SAARLOUIS

LISDORFER STRASSE 14

DAS GROSS-MÖBELHAUS AM KLEINEN MARKT
DAS SIE FACHMÄNNISCH UND REELL BEDIENT

Gasthaus

Nikolaus Breiningер

Ausschank: Karlsbergbräu

Gepflegte Küche und Getränke

Fremdenzimmer

LISDORF, Provinzialstr.

Rudolf

Kallenbrunnen

Tabakwaren

und Raucher-Bedarfsartikel

Lisdorf, Grosstr. 58

Brot- und
Feinbäckerei
Kolonialwaren

J. Schwickert

Lisdorf-Saar

Grosstrasse

Alois Schmitt



AUTOTRANSPORTE



Lisdorf

Provinzialstrasse



O S T - G A R A G E

Lisdorfer Str. **SAARLOUIS** Telefon 2646



Spezialbetrieb für Motoreninstandsetzung

Zylinderschleiferei

Haupt- und Pleuellagerbearbeitung



Autopolsterei - Autoelektrik - Dreherei - Wagenpflege

Abschleppdienst



Zubehör - Ersatzteile - Reifen - Batterien

Kraftstoffausgabe: TAG UND NACHT!

Viktor
Lonsdorfer

Autoreparatur
Ersatzteile

LISDORF
Provinzialstrasse

Brot- und Feinbäckerei

KURT DAUB

Kolonialwaren - Kurzwaren

Spezialität: Ia Kindernährzwieback

Lisdorf, Grosstrasse

Gegründet 1891

Josef Wagner

GIPS- UND VERPUTZ-GESCHÄFT

Lisdorf-Saar

Grosstrasse 18

Georg Schmitt

Lebens- und
Genussmittel - Geschäft

Lisdorf-Saar
Provinzialstrasse 156

Gasthaus zum Rosental

Inhaber:

Adolf Seidel

Ausschank: **DONNERBRAU**

LISDORF

Math. Schmitt

Schweinehandel

•
Saarlouis-Lisdorf

Feldstrasse 78

Ludw. Stein, jr.

Malermester

LISDORF

Grosstrasse

Johann

SCHMITT - SCHOLLY

FUHRUNTERNEHMEN - KOHLENTTRANSPORTE

Saarlouis-Lisdorf

Kleinstrasse 56

Jos. Johannes

Speiseeis

Lisdorf-Saar

Saarstrasse

Brot- und Feinbäckerei

EDUARD SENZIG

Lisdorf

Grosstrasse

Brot- und Feinbäckerei

Kolonialwaren

Jakob Klein

Lisdorf-Saar

Ecke Feld- und

Deichlerstrasse

Radio

Schallplatten

Musikinstrumente

Weber & Kiefer

SAARLOUIS

Gefängnisstr. 10

Tel. 2234

Gasthaus zur Hopfenblüte

Inhaber:

JAKOB BECKER

Lisdorf - Saar

Ecke Provinzial- u. Ensdorfer Str.

J. FREICHEL

Bau- und Möbelschreinerei

Lisdorf

Grosstrasse

Stellmacher • Karosseriebau

HEINRICH ADAM

LISDORF, Kirchenstrasse 2

Telefon Nr. 2660

Georg Wirth

Lohndrescherei
Transportgeschäft

Lisdorf-Saar

Provinzialstr. — Neubau

Kolonialwaren - Spirituosen

Bernhard Klein

LISDORF

Am Landwehrkreuz

Brot- und Feinbäckerei - Kolonialwaren

Richard Wagner

LISDORF-SAAR - Feldstrasse

Treff

Bürgerhof



Besitzer:

NIKOLAUS NEY

Lisdorf-Saar - Provinzialstrasse

DAMEN - HERREN

Friseursalon

HANS WILLKOMM

Lisdorf

Das Haus der guten Haarpflege

Schmiedemeister

Werner Amann

HUF - UND BESCHLAG - SCHMIED

Lisdorf — Grosstrasse

Radio-Fachgeschäft

Jos. Stark, Saarlouis

Lisdorfer Straße 4

Telefon Nr. 2310

Kühlschränke und Kühlanlagen

Betonwarenfabrik

BLOCH & LOEW



SAARLOUIS

Tel. 2390

AM GASWERK

Tel. 2390

Milchhandlung

Molkereiprodukte

Winter

Lisdorf-Saar

Grosstrasse

Kolonial- und
Lebensmittel-Geschäft

A. Lonsdorfer

Lisdorf-Saar

Saarstrasse

BUCHDRUCKEREI A. KRÜGER

PAPIER-VERARBEITUNG · KARTONAGEN

DILLINGEN-SAAR

SAARLOUISER STRASSE 8 - TELEFON 6217